

南费城华人教会

我爱耶稣中文学校

中文课本

幼童班第二单元

第二分册(B)

(公立学校一年级)

编写：“我爱耶稣中文学校”教师组

版本：主后二零一四年十一月第1版

版权声明：本教材系列版权归天国，欢迎各地基督徒社区与个人免费、自由使用，包括将封面改为适合使用地(如教会、团契、社区)的样式。使用时不得改变内容与编排顺序，且必须保留“我爱耶稣中文学校”字样，以保证教材内容的原出性与一致性。禁止任何人在任何情况下将本教材用于牟利行为。

本教材部份内容，包括图片与文章，来源于网路及其它媒体，未能一一注明原出处，若原作者有异议，请发信与编写组联系。

联系：rock4church@yahoo.com

联系人(按姓氏笔划)：张云丽 普蒙蒙 吕斌 胡平 彭玮

“我爱耶稣中文学校”不是一个组织、也不属于任何机构，而是像“儿童主日学”一样，是一个概念，其工作分配给、其产品归属于所有爱耶稣、传福音、对中华民族的基督信仰与文化使命有祷告负担的人。

前言

神的道高过世界的文化，所以神的道就不被世界的文化所阻拦。普世活在神的恩典与真理之下的人，能够借着福音，突破文化的阻隔而在心灵上合一。同时，自从神裂地为洲、使人“各随各的方言，宗族立国”（创 10：5）以来，各民族的文化成了本民族进行深刻心灵交流和心理认同的媒介。面对博大精深的中华文化，我们华人基督徒又有一个独特的地位与挑战，就是一方面要认识与珍惜自己民族的文化，借着文化的遗产与文化的现实去摸着自己民族的心灵与情感的奥秘；而另一方面，更要借着文化的认同来传递自己民族所当信服的、超越世界文化的道路真理和生命的信息。

我爱耶稣中文学校的工作，就是我们回应上帝赋予华人基督徒的文化使命的一个实践。当我们分享出“我爱耶稣中文学校不是‘另一所中文学校’，甚至不是‘一所学校’，而是以福音为基础、以华人基督徒社区生活建设为目标、以华人基督徒福音使命为异象的教会福音事工”宗旨的时候，就带出了一些很有难度的问题与质疑：“难道为了传福音，就可以不好好教中文、不深入地教导中国文化了？”当我们提出主体课文要用教会自编的教材时，也反复听到一些批评：“教会的主日学已经在用英文讲亚伯拉罕、讲大卫和歌利亚，难道我们把它翻译成中文就算是教中文？”“如果不介绍猪八戒和孙悟空，是不是就将中国的文化屏蔽了？”

这些反应，促使我们更深地思想福音的完备性、实用性、涵盖性，以及它的大能。福音带来的不是一个关在教会围墙里的封闭，而是带来一个全新的、超越的、创造天地万物之神赐下的宏大的视角，这样的视角将带来整个心灵与文化的更新，正如我们在自编教材里可以稍稍看到的。比方说，我们也讲“孟母三迁”的故事，也讲“东施效颦”的成语，但是带出来的信息，已经在福音的范围里面而有很大的价值上的提升。这就是说，我们教材发展面临的不是材料的选取，而是看待与使用材料的眼光、立场。这也是我们对前面提到的质疑的回答以及要坚持的方向。

事工刚刚起步，我们难免有“言语粗俗”的时候（即，自编教材的许多方面不够完备），将来也常会如此，但是我们知道我们的信息从一开始就“并不粗俗”，因为这信息后面的大能与将要带出来的果效并不粗俗。（参看哥林多后书 11：6）我们坚持福音为基础的方向，将证明是最实用也是最全面地教导中文的方法。这样的教学方向，从一开始就将同学们置身于创造天地之上帝的慈爱与恩典之中，并在这个氛围中使同学们愿意长期参加学习，这样，我们就可以教导学生借中文的学习来认识上帝的话语、救恩的真理、上帝对中华民族的旨意；教导学生认同与弘扬中华民族文化精髓，在上帝的恩典与真理里爱中国、爱中国人民。

本教材系列的编写，是从个别弟兄较长时间内自己亲身实践所积累下来的材料与思路开始，借着牧长与同工们的带领与鼓励，在许多人的祷告声中，得以渐渐成形，直到今天可以分册刊行。这是一个“五饼二鱼”的工程，在此我们全体教材编写组的老工与我爱耶稣中文学校的老师们，恭恭敬敬地将这份教材交在主的手里，愿他喜悦我们的摆上、垂听我们的祷告，就是让我们的学生们能够认识主、爱主、跟随主，成为华人之中为耶稣基督作见证而祝福全人类的人。

我爱耶稣中文学校教材编写组二零一三年八月

我爱耶稣中文学校的基本预期

鉴于海外学生的特点，譬如说，许多同学是在上中文课的那一个时段（每星期一次）才有机会系统地练习听说写中文，所以我们在语文难度的进阶上就有很保守的规划，如，从语文的水平上，我们大致的期望与设计是这样的：

幼童班(K-1 年级)	达到国内一年级上学期水平
初小班(2-3 年级)	达到国内一年级下学期水平
高小班(4-5 年级)	达到国内三年级水平
初中班(6-8 年级)	达到国内五年级上学期水平
高中班(9-12 年级)	达到国内初中一年级水平

这样，我们每一课的“主课文”部分就要求上课的同学都能够掌握，如果主课文不能掌握，则达不到课文设计的保守期望。

幼童班教材使用说明

由于技术上还有一定的缺陷，目前我们建议的使用方法是把这个教材配合“美洲华语”教材使用。纯语文教学的部分，以“美洲华语”为主，属灵内容与基本信息，以自编教材为主。这样，在实际使用中，这份教材主要的要求是让同学们能够读、背课文的内容，包括各样的儿歌和圣经的金句，并且在中文环境下明白这些信息的意思；我们不要求他们写太多的字。

我们也编写了一些针对每节课的教学提示材料，供任课老师参考使用。以上只是一些教学建议，我们相信，各位老师及团队根据上帝赐给的能力与智慧，自然可以完满地上好这些课文。

目录

第十六课	主课文	我的妹妹	第 48 页
	快乐识字		第 50 页
	基本练习与家庭作业		第 52 页
	快乐儿歌		第 55 页
	圣经金句	1 John 4: 21	第 56 页
第十七课	主课文	我的爷爷奶奶	第 57 页
	快乐识字		第 59 页
	基本练习与家庭作业		第 61 页
	快乐儿歌		第 65 页
	圣经金句	Exodus 20: 6	第 66 页
第十八课	主课文	我的外公外婆	第 67 页
	快乐识字		第 69 页
	基本练习与家庭作业		第 71 页
	快乐儿歌		第 75 页
	圣经金句	Matthew 17: 5	第 76 页
第十九课	主课文	我的叔叔阿姨	第 77 页
	快乐识字		第 79 页
	基本练习与家庭作业		第 81 页
	快乐儿歌		第 84 页
	圣经金句	Matthew 22: 37	第 85 页
第二十课	主课文	天父给我大家庭	第 86 页
	快乐识字		第 88 页
	基本练习与家庭作业		第 90 页
	快乐儿歌		第 93 页
	圣经金句	John 10: 10-11	第 94 页

(本单元部分图文材料来自台湾政府侨务会全球华文网路教育中心网站)

(edu.ocac.gov.tw/lang/index.htm)

主课文

第十六课 我的妹妹



我家妹妹比我小，
好像一个洋娃娃。

我给她梳头，
我帮她穿衣。

小妹妹，乖娃娃，
知道天父多爱你？
小妹妹，笑一个，
耶稣为你多高兴！
小妹妹，快快长，
和我一起传福音！



拼音版

di4 shi2 liu4 ke4 wo3 de mei4 mei
第十六课 我的妹妹

wo3 jia1 mei4 mei bi3 wo3xiao3
我家妹妹比我小，

hao3xiang4 yi1 ge4 yang2wa2 wa
好像一个洋娃娃。

wo3 gei3 ta1 shu1tou2
我给她梳头，

wo3 bang1 ta1 chuan1 yi1
我帮她穿衣。

xiao3mei4 mei guai1 wa2 wa
小妹妹，乖娃娃，

zhi1 dao4tian1 fu4 duo1 ai4 ni3
知道天父多爱你？

xiao3mei4 mei xiao4 yi1 ge4
小妹妹，笑一个，

ye1 su1 wei4 ni3 duo1 gao1xing4
耶稣为你多高兴！

xiao3mei4 mei kuai4kuai4zhang3
小妹妹，快快长，

he2 wo3 yi1 qi3 chuan2 fu2 yin1
和我一起传福音！

快乐识字



有个怪字，就是**快**，

(快 quickly, consolidated, determined)

在心里，就是**快**，

用竹子，做成**筷**。

在土中，结成**决**。

下个**决**心爱主，主是爱。

认一认：

筷子：爸爸妈妈吃饭是用筷子，我用叉子。

快乐：我的心很快乐。哥哥开车很快。

一块冰 一块钱 一块美元

决心：我决心爱爸爸妈妈，爱每个人。



写一写

zhi1

知

ni3

你

men

们

ta1

她

mei4

妹

bao3

宝

chuan1

穿

chuan2

传



读一读，认一认



xiang4	yang2	shu1	bang1	guai1
像	洋	梳	帮	乖
wa2	kuai4	qi3	fu2	yin1
娃	快	起	福	音

基本练习与家庭作业

一、熟读、背诵主课文。

二、说说你妹妹的故事。如果你没有妹妹，你就想像一下，你的妹妹应该像什么样子？

三、练一练，根据主课文填空。

1. 小妹妹，你（知道/看到）天父多爱你吗？
2. 天父说：“（你/我）们都是我眼中的宝贝！”
3. 妹妹比我小，我替（她/他）穿衣服。
4. 妹妹的宝贝是她的洋（娃娃/娃娃）。

四、读一读

爸爸 妈妈 哥哥 姐姐 弟弟 妹妹

跳几跳 眯眯笑 拍拍手

读书 跑步 穿衣服 吹小号

弹吉它 开车 玩积木 做游戏

讲故事 唱歌 说话 梳头 穿衣



Can you finish reading the following in 5 minutes?

阿西想起妹妹就头大。每天他去上学，回到家，就看到妹妹把自己的玩具丢了一地。

“妹妹，你看你做了什么！你又把我的玩具丢了一地！”

阿西哥哥一叫，妹妹就吓哭了，跑去找妈妈。

“妈妈，哥哥骂我！”妈妈听了很生气。

“阿西，你为什么骂妹妹？”

“我没有骂她。她把我的玩具丢了一地。我问她为什么，她就哭了。”

妈妈说：“我知道了。你的声音太大，妹妹吓哭了。可是妹妹做的也不对，要跟哥哥说对不起。”

妹妹的脸红红地说：“哥哥，对不起！”

哥哥说：“不要紧。我也对不起你。”

问题 Questions:

1. 阿西哥哥为什么叫？
2. 妈妈为什么生气？
3. 阿西为什么跟妹妹说对不起？





快乐儿歌

ma3 yi3

小蚂蚁

shi2

人说蚂蚁实在小，

pa2

爬在一起不老少。

人说蚂蚁没多大，

kang2

扛着东西到处跑。



一、背诵这首儿歌。

二、学词：蚂蚁 - ants. 扛 - carry things on shoulder
实在 - really. 东西 - things, stuff.



圣经金句

主耶稣说：马大，你的妹妹听我的话，比什么都好！

“Martha, Martha,” the Lord answered, “you are worried and upset about many things, but only one thing is needed. Mary has chosen what is better, and it will not be taken away from her.”

Luke 10:41-42

恭喜恭喜！
第十六课学完了！
End of Lesson 16.
Congratulations!



主课文

第十七课、 我的爷爷奶奶

原来爸爸也有爸爸，

就是我的爷爷。



原来爸爸也有妈妈，

就是我的奶奶。



爷爷奶奶生下爸爸，

又把爸爸从小带大。



爷爷最喜欢我，

奶奶最心爱我。

现在爷爷老了，

奶奶也老了。

我要孝顺爷爷奶奶，

我要常常为他们祷告。



拼音版

di4 shi2 qi1 ke4 wo3 de ye2 ye nai3 nai
 第十七课 我的爷爷奶奶

yuan2 lai2 ba4 ba ye3 you3 ba4 ba
 原来爸爸也有爸爸，

jiu4 shi4 wo3 de ye2 ye
 就是我的爷爷。

yuan2 lai2 ba4 ba ye3 you3 ma1 ma
 原来爸爸也有妈妈，

jiu4 shi4 wo3 de nai3 nai
 就是我的奶奶。

ye2 ye nai3 nai sheng1 xia4 ba4 ba
 爷爷奶奶生下爸爸，

you4 ba3 ba4 ba cong2 xiao3 dai4 da4
 又把爸爸从小带大。

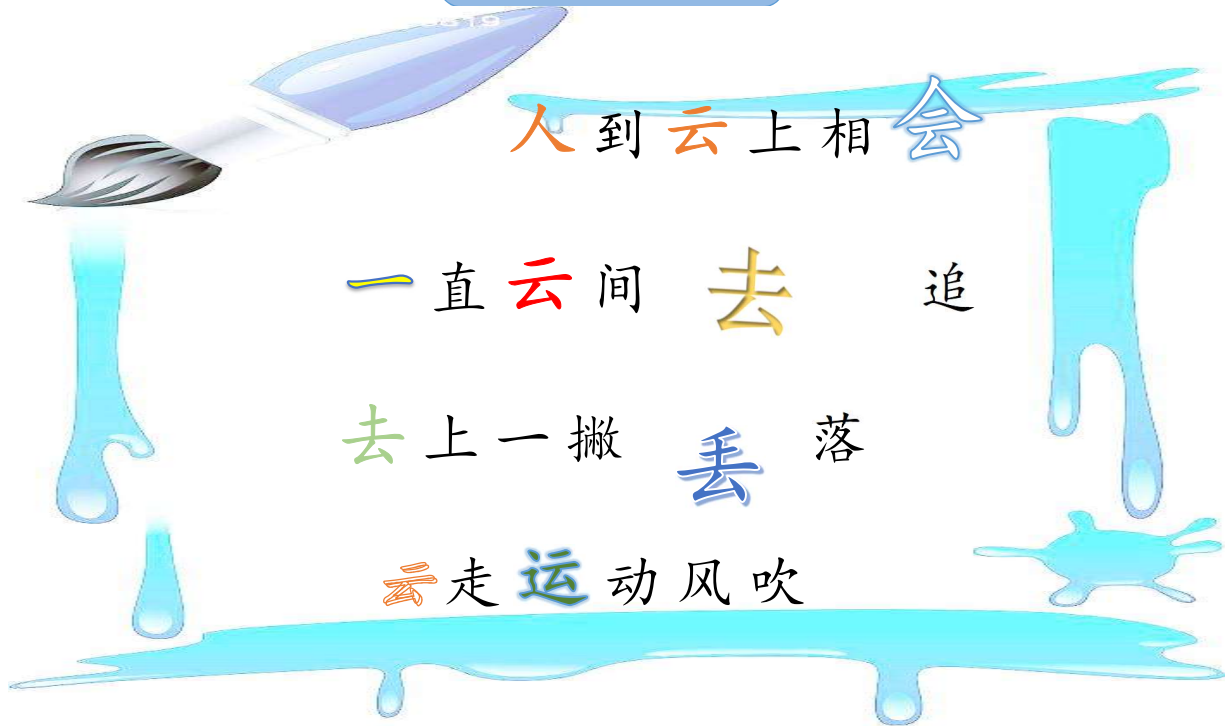
ye2 ye zui4 xi3 huan1 wo3 nai3 nai zui4 xin1 ai4 wo3
 爷爷最喜欢我， 奶奶最心爱我。

xian4 zai4 ye2 ye lao3 le nai3 nai ye3 lao3 le
 现在爷爷老了， 奶奶也老了。

wo3 yao4 xiao4 shun4 ye2 ye nai3 nai
 我要孝顺爷爷奶奶，

wo3 yao4 chang2 chang2 wei2 ta1 men dao3 gao4
 我要常常为他们祷告。

快乐识字



会: meet, 相会; know how to do it 我会说中文.

丢: throw, 玩具丢了一地; lost, 她的玩具丢了, 不知到哪里去了。

运: move.

认一认:

女: 妈妈 奶奶 父: 爸爸 爷爷

哈哈, 真好玩: 爸爸也是儿子, 爷爷也是爸爸。爸爸是爷爷的儿子, 爷爷是爸爸的爸爸。

也 他 她 地 池 池塘 (pond) 水里划一划

chi2tang2

hua2



写一写

ye2

爷

nai3

奶

ta1

他

yao4

要

dou1

都

yun2

云						
diu1						
丢						
xin1						
心						



读一读，认一认



zhi2	yun4	dong4	chui1	yuan2
直	运	动	吹	原
jiu4	ba3	zui4	xiao4	shun4
就	把	最	孝	顺

基本练习与家庭作业

一、熟读、背诵主课文。

二、找出爷爷奶奶年轻时候的照片和现在的照片，叫爸爸给你讲爷爷奶奶的故事。

三、练一练，根据主课文及快乐识字内容填空。

1. 爸爸的爸爸是我的（爷爷/爸爸）。

2. 爸爸的妈妈是我的（妈妈/奶奶）。

3. 爷爷是（“他”/“她”），奶奶是（“她”/“他”）。

4. 天上的太阳放光彩，天上的（云朵/花朵）好美丽。

四、读一读

爷爷奶奶爱爸爸，把他从小带大。

爷爷奶奶也爱我，我也爱爷爷奶奶，

现在爷爷老了，长了好多白头发，

奶奶也老了，黑发变白发。

我要孝顺他们，

我要常常为爷爷奶奶祷告，

愿主爱他们，祝福爷爷奶奶身体好！



Can you finish reading the following in 5 minutes?

今天，只有我和爷爷在家，爷爷问我：

“好孩子，你爱吃什么呀？”我说：“我喜

^{tang2}欢吃糖 (candy)，^{tang2}我吃好多糖。”

“是吗？”爷爷说：“小孩子吃很多糖^{tang2}的话，牙上会长出好多小虫子的^{chong2}。”

“啊？为什么？”我问。

爷爷说：“因为小虫子^{chong2}也喜欢吃糖^{tang2}啊，^{tang2}它们会住在你的牙里，吃你吃的糖，也吃你的牙。”

我听了，说：“不不不，我不要小虫子^{chong2}，我也不要吃好多糖了。”

爷爷笑了，我也笑了。

问题 Questions:

1. 爷爷问我什么？
2. 为什么爷爷说到小虫子？
3. 我为什么不要吃好多糖了？
4. 跟你身边的小朋友说说为什么要少吃糖。





快乐儿歌

吃饭少三口，

bu4

饭后百步走。

早起看日出，

shui4 jiao4

meng2

睡觉不蒙头。

天天平安心，

活到九十九。

一、背诵这首儿歌。回家说给爷爷奶奶听。

二、学词：

- 睡觉 - sleep.
- 蒙头 - cover head with blanket.
- 平安心 - peaceful heart.



圣经金句

见到白头发的人，你要站起

zun1 jing4

来；你要尊敬 (respect) 老人。

Stand up in the presence of the aged, show respect for the elderly and revere your God. I am the Lord.

Leviticus 19:20

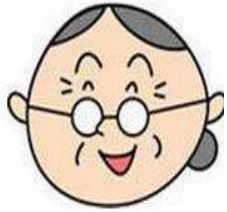
恭喜恭喜！
第十七课学完了！
End of Lesson 17.
Congratulations!



主课文

第十八课 我的外公外婆

妈妈的爸爸是外公，



妈妈的妈妈是外婆。



妈妈小时候，

是外公外婆的心肝宝贝；

现在我是外公外婆的宝贝心肝。

外公外婆真了不起，

生下我的好妈妈，

又把她养大。



外公外婆，

我要永远爱你们。



天父爱你们，

主耶稣爱你们，

爸爸妈妈和我也

爱你们！

拼音版

di4 shi2 ba1 ke4 wo3 de wai4 gong1 wai4 po2
第十八课 我的外公外婆

ma1 ma de ba4 ba shi4 wai4 gong1
 妈妈的爸爸是外公，

ma1 ma de ma1 ma shi4 wai4 po2
 妈妈的妈妈是外婆。

ma1 ma xiao3 shi2 hou4
 妈妈小时候，

shi4 wai4 gong1 wai4 po2 de xin1 gan1 bao3 bei4
 是外公外婆的心肝宝贝；

xian4 zai4 wo3 shi4 wai4 gong1 wai4 po2 de bao3 bei4 xin1 gan1
 现在我是外公外婆的宝贝心肝。

wai4 gong1 wai4 po2 zhen1 liao3 bu4 qi3
 外公外婆真了不起，

sheng1 xia4 wo3 de hao3 ma1 ma you4 ba3 ta1 yang3 da4
 生下我的好妈妈，又把她养大。

wai4 gong1 wai4 po2 wo3 yao4 yong3 yuan3 ai4 ni3 men
 外公外婆，我要永远爱你们。

tian1 fu4 ai4 ni3 men zhu3 ye1 su1 ai4 ni3 men
 天父爱你们，主耶稣爱你们，

ba4 ba ma1 ma he2 wo3 ye3 ai4 ni3 men
 爸爸妈妈和我也爱你们！

快乐识字

月 字在右是“明月”，

月 字在左是身体 (shen1 ti3 body)。

朋 友就是两个“月”。

月字在“肝”又在“肚”。

月字在“脚”也在“脸”、

今天先学这四个，

别的以后会看见！
(bie2 yi3 hou4)

认一认：

外 - 外边 (vs. 里边) 宝贝 心肝 了不起

养 - 羊 - 洋 - 样

公 - 外公 - 老公 - 公家

波 - 婆 - 外婆 - 婆婆 - 婆婆妈妈 (nagging)



写一写

wai4

外

gong1

公

yong3

永

yang3

养

wei4

为

ban4

办

quan2

全						
hao3						
好						



读一读，认一认



po2	Du4	yuan3	lian3	gan1
婆	肚	远	脸	肝
xian4	hou4	shen1	ti3	bie2
现	候	身	体	别

基本练习与家庭作业

一、熟读、背诵主课文。

二、和同学们分享一件你和外公外婆在一起时的事情。

三、练一练，根据主课文选择正确的字词填空。

1. 妈妈的妈妈是我的（外婆/奶奶）。

2. 妈妈的爸爸是我的（外公/爷爷）。

3. 外公外婆真了不起，生下我的好（妈妈/爸爸），又把（他/她）养大。

4. 外婆外公爱我，我也（永远/水元）爱他们。

5. 我喜欢他们叫我“心肝”，也叫我“宝贝”，心肝和宝贝（是/是不）一样的。

三、读一读

小时候，妈妈是外婆外公的宝贝

现在，我是外公外婆的宝贝心肝

外公外婆爱我比爱妈妈多吗？

不。妈妈是心肝，我是宝贝，对外公外婆来说，是一样的宝贝。



Can you finish reading the following in 5 minutes?

一天，我和外婆一起散步，看到路边有好多

很美丽的小花，就想把小花采了带回家。

我才把手放在花上，外婆拉住我的手，笑着对我说：“小花很美丽吗？”

我说：“小花很美丽。”

外婆说：“是的，它现在很美，因为它生长在土里，你把它采下来，它很快就不美了。”

我看着小花说：“对不起，小花，你要好好生长在地里，大家都能看到你的美丽。”

外婆笑着对我说：“你真是个好孩子。”

问题 Questions:

1. 我看见了什么？
2. 为什么我想把小花采回家？
3. 外婆说小花不美丽，是吗？
4. 外婆为什么说我是好孩子？





快乐儿歌



过马路

过马路，要当心，

jiāo1 tōng1 dēng1 qián2 tíng2

交通灯前停一停。

红灯亮，不要行，

lǜ4

绿灯亮，可以行。

看看右，看看左，

liáng4 gān3

guò4

没有车辆赶快过。



一、背诵这首儿歌。

二、学词：

● 马路 - street, road.

交通灯 - traffic lights



圣经金句

我知道你从你妈妈和外婆那里，

xin4

听到上帝的事，就信了主。

I am reminded of your sincere faith, which first lived in your grandmother Lois and in your mother Eunice and, I am persuaded, now lives in you also.

恭喜恭喜！
第十八课学完了！
End of Lesson 18.
Congratulations!



主课文

第十九课 我的叔叔阿姨

我有叔叔好几个，
他们是爸妈的哥哥弟弟。

我有阿姨好几个，

她们是爸妈的姐姐妹妹。

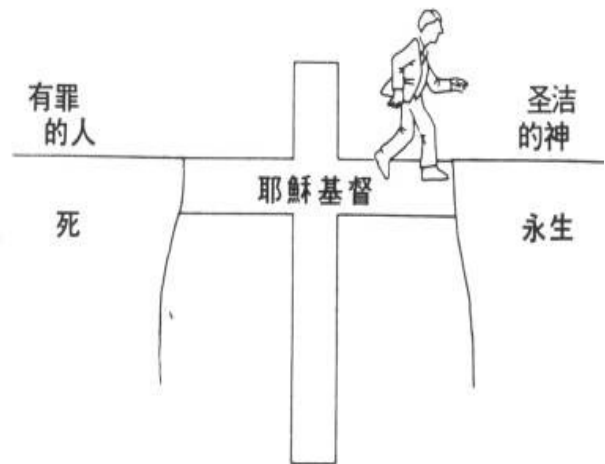


叔叔说话声音大，
开口就是笑哈哈。

阿姨爱讲悄悄话，
坐在一起喳喳喳。



叔叔阿姨都爱我，
爱听我讲话，我要
把主耶稣的事情，
告诉他们和她们。



奥拼音

di4 shi2 jiu3 ke4 wo3 de shu1 shu1 a1 yi2
第十九课 我的叔叔阿姨

wo3 you3 shu1 shu hao3 ji3 ge4

我有叔叔好几个，

ta1 men shi4 ba4 ma1 de ge1 ge di4 di
 他们是爸妈的哥哥弟弟。

wo3 you3 a1 yi2 hao3 ji3 ge4

我有阿姨好几个，

ta1 men shi4 ba4 ma1 de jie3 jie mei4 mei
 她们是爸妈的姐妹姐妹。

shu1 shu shuo2 hua4 sheng1 yin1 da4
 叔叔说话声音大，

kai1 kou3 jiu4 shi4 xiao4 ha ha
 开口就是笑哈哈。

a1 yi2 ai4 jiang3 qiao1 qiao1 hua4
 阿姨爱讲悄悄话，

zuo4 zai4 yi4 qi3 zha1 zha1 zha1
 坐在一起喳喳喳。

shu1 shu a1 yi2 dou2 ai4 wo3 ai4 ting1 wo3 jiang3 hua4
 叔叔阿姨都爱我，爱听我讲话，

wo3 yao4 ba3 zhu3 ye1 su1 de shi4 qing
 我要把主耶稣的事情，

gao4 su4 ta1 men he2 ta1 men
 告诉他们和她们。

快乐识字

门中有口：问 (What happened out there??)

门中有日：间 (It is 10 AM already! Look at the high sun!)

门中有耳：闻 (I am listening!)

chuang3

门中有马：闯 (Wow! The horse forces its way in!)

shi4 nao4

门中有市：闹 (Quiet! You set up a market at my door!)

认一认：

上 - 小 - 又 - 叔叔

女 - 妈 - 奶 - 婆 - 姐 - 妹 - 姨 - 姑

声音大 悄悄话

言 - 讲 - 说 - 告诉 - 话 - 请

青 - 情 - 请 - 晴 - 睛



写一写

men2

门

wen4

问

wen2

闻

yin1

音

zuo4

坐

ji3

几

gao4

告

su4

诉



读一读，认一认



shu1	a1	yi2	qiao1	qing2
叔	阿	姨	悄	情
jian1	chuang3	nao4	jiang3	he2
间	闯	闹	讲	和

基本练习与家庭作业

一、熟读、背诵主课文。

二、练一练，根据主课文填空。

1. 我有叔叔好（几/多）个，他们是爸爸的哥哥弟弟；我有阿姨好（几 /多）个，她们是爸爸的姐姐妹妹。

2. 叔叔说话（声音/嘴巴）大，开口就是笑哈哈。

3. 阿姨爱讲悄悄话，（坐/跑）在一起喳喳喳。

4. 我要把主耶稣的事情，（告诉/明白）他们和她们。

5. 房子有一道（门/山），我们进房子要有它。

6. 口在门里是（问 /闻），耳在门里是（问 /闻）。

三、读一读

爸爸的兄弟叫叔叔

教会里也有很多叔叔

他们讲话笑哈哈，像车子

妈妈的姐妹叫阿姨

她们讲话喳喳喳，像小鸟。



Can you finish reading the following in 5 minutes?

东东的爸爸爱开玩笑(kidding)。他说：“一个女人，就像五十只小鸟，喳喳喳喳的讲话。”

有一天，东东跑到爸爸的书房，说：“爸爸，外面有一百只小鸟在敲门！”

“啊！一百只小鸟在敲门？”爸爸一听，站起来去开门，心里问自己：“这是什么事？”到了门口一看，是东东的妈妈和自己的妈妈（就是东东的奶奶）站在门外。

“东东，你为什么说有一百只小鸟在敲门？那是你的妈妈和奶奶呀！”爸爸生气地说。

“爸爸，你不是说，一个女人，就像五十只小鸟吗？”

爸爸拍拍自己的头：“还好，我没有说一个男人就像五十头牛… 主耶稣不要我们说大话，以后我要小心一点了。”

问题 Questions:

1. 东东的爸爸爱说什么？
2. 敲门的那一百只小鸟到底是什么？
3. 东东的爸爸为什么说自己“还好…”？
4. 东东的爸爸说了什么，他以为主耶稣不喜欢的？





快乐儿歌



wo1 niu2

蜗牛

蜗牛蜗牛，

bei1 zhe wu1

背着屋子到处走。

没有什么，

shen1 zhe bo2 zi

伸着脖子在外头；

yu4 dao4

遇到什么，

suo1 zhe bo2

缩着脖子到里头。

qing1ting2

小蜻蜓

小蜻蜓，小蜻蜓，

两个圆圆大眼睛。

大眼睛，大眼睛，

里面还有小眼睛。



一、背诵这两首儿歌。

二、学词：

- | | |
|--------------------|------------------------------|
| ● 脖子 - neck. | 背着 - carry stuff on the back |
| ● 伸着 - stretch out | 缩着 - retreat back |
| ● 蜗牛 - snail. | 蜻蜓 - dragon fly |



圣经金句

xin4 ye1 su1 nan2
 你们信了耶稣，是男人也好，是
 女人也好，都是上帝的孩子了。

So in Christ Jesus you are all children of
 God through faith, ... there is neither male
 and female, for you are all one in Christ
 Jesus.

Galatians 3:26-28

恭喜恭喜！
 第十九课学完了！
 End of Lesson 19.
 Congratulations!



主课文

第二十课 天父给我大家庭

天下万民都一样，有父有母就有家。
天父上帝是家长，天下万民本一家。
人类犯罪离开家，耶稣流血带回家。
有耶稣，有教会，信主的人成一家。
 有爷爷奶奶，有外公外婆；
 有爸爸妈妈，有叔叔阿姨；
 哥哥姐姐弟弟妹妹数也数不清！
天父给我大家庭，我的家庭真可爱！
 我爱天父，我爱耶稣，
 我爱我的大家庭！



拼音版

di4 er4 shi2 ke4 tian1 fu4 gei3 wo3 da4 jia1 ting2
第二十课 天父给我大家庭

tian1 xia4 wan4 min2 dou1 yi1 yang4
 天下万民都一样，

you3 fu4 you3 mu3 jiu4 you3 jia1
 有父有母就有家。

tian1 fu4 shang4 di4 shi4 jia1 zhang3
 天父上帝是家长，

tian1 xia4 wan4 min2 ben3 yi1 jia1
 天下万民本一家。

ren2 lei4 fan4 zui4 li2 kai1 jia1
 人类犯罪离开家，

ye1 su1 liu2 xue3 dai4 hui2 jia1
 耶稣流血带回家。

you3 ye1 su1 you3 jiao4 hui4
 有耶稣，有教会，

xin4 zhu3 de ren2 cheng2 yi1 jia1
 信主的人成一家。

you3 ye2 ye nai3 nai you3 wai4 gong1 wai4 po2
 有爷爷奶奶，有外公外婆；

you3 ba4 ba ma1 ma you3 shu1 shu a1 yi2
 有爸爸妈妈，有叔叔阿姨；

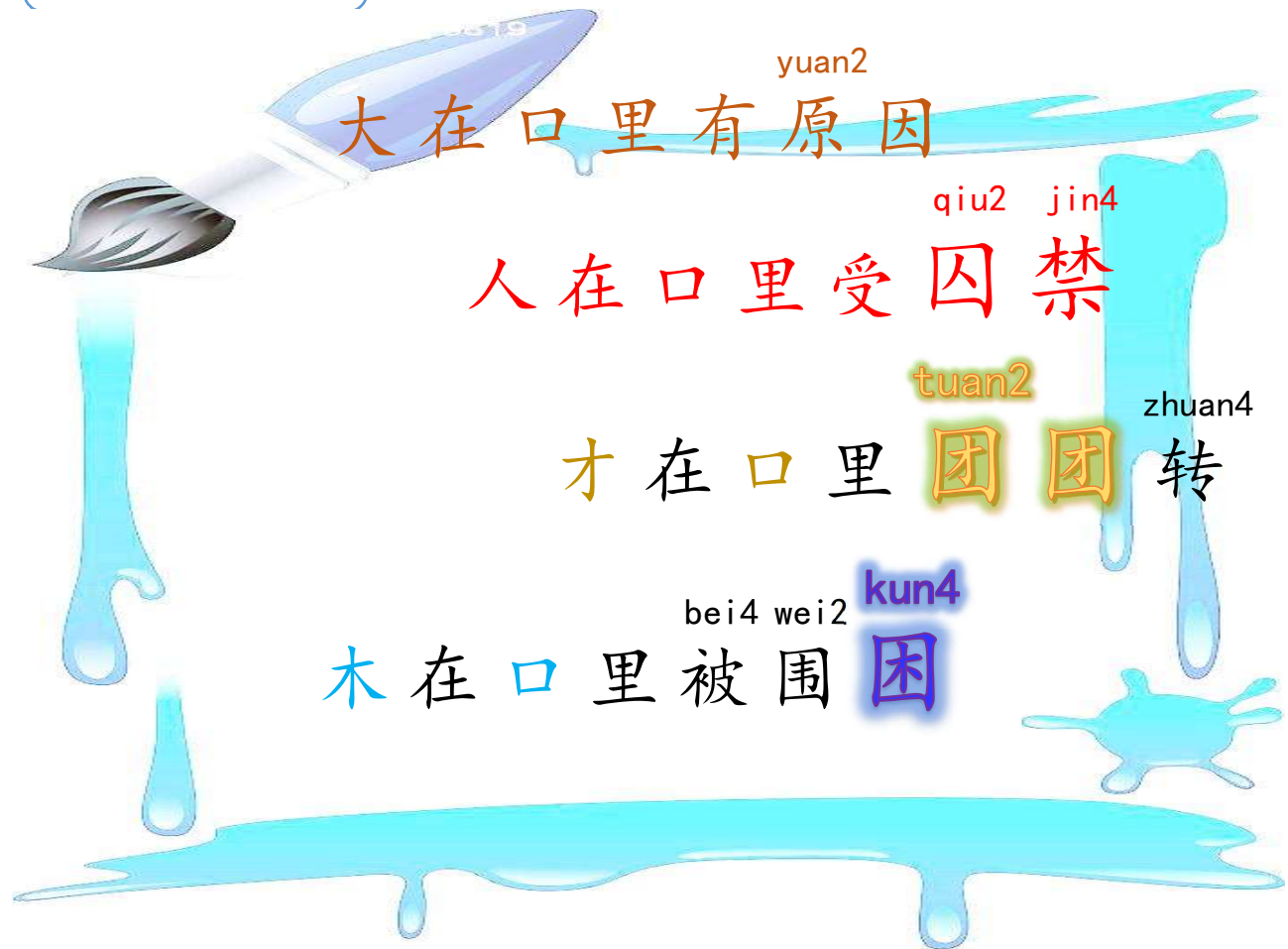
ge1 ge jie3 jie di4 di mei4 mei shu3 ye3 shu3 bu4 qing1
 哥哥姐姐弟弟妹妹数也数不清！

tian1 fu3 gei3 wo3 da4 jia1 ting2
 天父给我大家庭，

wo3 de jia1 ting2 zhen1 ke3 ai4
 我的家庭真可爱！

wo3 ai4 tian1 fu4 wo3 ai4 ye1 su1 wo3 ai4 wo3 de da4 jia1 ting2
 我爱天父，我爱耶稣，我爱我的大家庭！

快乐识字



认一认：

父 - 爸爸 - 爷爷 - 外公

母 - 妈妈 - 奶奶 - 外婆

口 - 回 - 因 - 团 - 困 - 圆 - 园

米 - 女 - 文 - 数

哥 - 姐 - 弟 - 妹 - 叔 - 姨

家 - 宝 十 - 木 - 本 - 米 - 采



写一写

wan4

万

min2

民

ben3

本

di4

帝

ming2

名

shu1

叔

huan1

欢

--	--	--	--	--	--	--

xin4

信

--	--	--	--	--	--	--



读一读，认一认



yang4	lei4	fan4	zui4	li2
样	类	犯	罪	离
liu2	qing1	ting2	yin1	kun4
流	清	庭	因	困

基本练习与家庭作业

一、熟读、背诵主课文。

二、练一练，根据主课文填空。

1. 天下（万民/万人）都一样，有父有母就有家。
2. 天父上帝是（家长/家庭），天下万民本一家。
3. 有耶稣，有教会，（信 /不信）的人成一家。
4. 有爷爷奶奶，有外公外（母/婆），有（叔叔/叔叔/阿姨）阿姨！
5. 耶稣流血，（采/带）我们回家。
6. 我爱天父，我爱（他/我）的大家庭。

三、读一读。

小美和小丽是一家人

大力的家庭和东东的家庭不一样

我的班（class）上的小朋友都是别家的

万民是所有的人民

万家是所有的家庭

万人是所有的人



Can you finish reading the following in 5 minutes?

“爸爸，今天在教会，你见到李叔叔，就说‘我的好弟兄’。他又不是你的弟弟。”

ti2

“好问题，孩子。那你为什么叫他李叔叔呢？他是你的叔叔吗？”

“是你让我叫他叔叔，我就叫了。”

“是。因为我们都是主耶稣流血带回家的天父的孩子呀！我们有同一个爸爸，那我们就是一家了。”

jia1

“爸爸，我知道了，那我们家好大呀！教会里面那么多的爷爷奶奶们、叔叔阿姨们、哥哥姐姐们、还有弟弟妹妹们，都是我们的家人啊！”

fan2jie1shou4 ye1 su1 wei2jiu4

爸爸说：“是的，凡接受耶稣为救主的人，都是天父的孩子，都是一家人！”

问题 Questions:

1. 孩子问爸爸了一个什么问题？
2. 你有许多叔叔吗？他们真的是你爸爸妈妈的兄弟吗？
3. 为什么孩子说“我们的家好大呀？”



快乐儿歌



shui4 jiao4

睡 觉 了

shui4 man4man4 yao2

快 快 的 睡 ， 慢 慢 的 摇 ，

bi4 chuang1lian2fang4

眼 睛 闭 好 ， 窗 帘 放 下 了 。

mao1gou3

猫 狗 不 叫 ，

风 也 吹 不 到 。

deng3 xing3

等 你 醒 来 ，

有 吃 有 玩 ，

有 说 也 有 笑 。

快 快 睡 吧 ， 不 要 说 话 了 。



一、背诵这首儿歌。

二、学词：

• 闭眼 - close eyes.

窗帘 - curtain, draper.

• 猫狗 - cats and dogs

醒来 - wake up



圣经金句

主啊，你是我们的父，我们是你的孩子。

Yet you, Lord, are our Father, we are the clay, you are the potter; we are all your people.

Isaiah 6:8-9

恭喜恭喜！
第二十课学完了！
End of Lesson 20.
Congratulations!



